



ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

uzatvorená medzi

KADUC & PARTNERS s. r. o.

a

Centrum pre deti a rodiny Trnava



ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

uzatvorená medzi

KADUC & PARTNERS s. r. o.

so sídlom:	Trojičné námestie 4, 917 01 Trnava, Slovenská republika
pobočka:	Panenská 23, 811 03 Bratislava
IČO:	50 290 762
IČ DPH:	SK 212 025 3806
číslo účtu v tvare IBAN:	SK38 7500 0000 0040 2877 4276
číslo elektronickej schránky:	E0006148222
konajúca prostredníctvom:	JUDr. Ing. Miroslav Kadúc, PhD., konateľ a advokát
spoločnosť zapísaná:	v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka č. 37516/T

(ďalej len „Advokátska kancelária“)

a

Centrum pre deti a rodiny Trnava

so sídlom:	Botanická 6269/46, 917 08 Trnava, Slovenská republika
IČO:	00 351 628
IČ DPH:	SK2021175805
konajúca prostredníctvom:	Riaditeľa – PaedDr. Martina Krchňáková
organizácia zapísaná:	v Štatistickom úrade Slovenskej republiky ako štátna rozpočtová organizácia (4, 321), s hlavnou činnosťou 87900 – ostatná starostlivosť v pobytových zariadeniach
číslo účtu v tvare IBAN:	SK74 8180 0000 0070 0042 3080

(ďalej len „Klient“)

(Klient spolu s Advokátskou kanceláriou ďalej aj ako „Zmluvné strany“, samostatne aj ako „Zmluvná strana“)

PREAMBULA

- (A) KEĎŽE Klient má záujem o právne služby;
- (B) KEĎŽE Advokátska kancelária má záujem o poskytovanie právnych služieb pre Klienta a v čase podpisu tejto zmluvy disponuje dostatočnými personálnymi a časovými kapacitami;
- (C) KEĎŽE Zmluvné strany majú záujem nadviazať vzájomnú spoluprácu a upraviť si svoje vzájomné práva a povinnosti v tejto veci písomnou zmluvou;

DOHODLI SA Zmluvné strany na nasledovnom (ďalej len „Zmluva“):

Čl. I

PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Advokátska kancelária bude Klientovi poskytovať právne služby v zmysle zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o advokácii“), a to na základe Klientových objednávok právnych služieb (ďalej len „Právne služby“). Klient a Advokátska kancelária sa dohodli na poskytovaní Právnych služieb v súvislosti s vyporiadaním podielového spoluvlastníctva k pozemku, parcela registra „C“, parc. č. 1637/4 vo výmere: 104 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie zapísaný na liste vlastníctva č. 11134 vedenom Okresným úradom Trnava, katastrálny odbor, okres: Trnava, obec: Trnava, katastrálne územie: Trnava, ktorého podielovým spoluvlastníkom je Slovenská republika v rozsahu spoluvlastníckeho podielu 15/56 k celku, pričom správu spoluvlastníckeho podielu Slovenskej republiky vykonáva v celom rozsahu Klient. Hodnota spoluvlastníckeho podielu Slovenskej republiky (t. j. 15/56 k celku) bola určená znaleckým posudkom č. 102/2022 vypracovaným Ing. Tomášom Nádaským (zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov vedenom Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky pod evidenčným číslom: 915546), a to vo výške 119,64 Eur/1m², resp. v celkovej hodnote 3.332,83 Eur za spoluvlastnícky podiel v rozsahu 15/56 k celku.
- 1.2 Klient sa zaväzuje zaplatiť Advokátskej kancelárii za Právne služby odmenu, ktorá je bližšie špecifikovaná v Čl. IV tejto Zmluvy.

Čl. II

ZÁVÄZKY, VYHLÁSENIA A OPRÁVNENIA ADVOKÁTSKEJ KANCELÁRIE

- 2.1 Pri poskytovaní Právnych služieb bude Advokátska kancelária konať čestne, s náležitou odbornou starostlivosťou, svedomite, hospodárne, v dobrej viere a v súlade so záujmami Klienta, o ktorých má Advokátska kancelária vedomosť. Advokátska kancelária sa zaväzuje poskytovať Právne služby tak, aby išlo vždy o čo najviac efektívne a účelné poskytovanie Právnych služieb.
- 2.2 Advokátska kancelária sa zaväzuje zachovávať **mlčanlivosť o všetkých informáciách** týkajúcich sa činnosti Klienta, s ktorými sa nakladá ako s obchodným tajomstvom v zmysle ustanovenia § 17 Obchodného zákonníka, resp. ako s dôvernými informáciami v zmysle § 271 Obchodného zákonníka a ktoré Klient sprístupní Advokátskej kancelárii v súvislosti s touto Zmluvou (ďalej len „Dôverné Informácie“).

Advokátska kancelária sa zaväzuje, že použije Dôverné Informácie výhradne na účely poskytovania Právnych služieb a ak platná a účinná právna úprava alebo táto Zmluva neustanovuje inak, Advokátska kancelária nesprístupní Dôverné Informácie žiadnej tretej osobe bez súhlasu Klienta, pokiaľ jej tieto informácie neboli známe z iných zdrojov. Platnosť tohto záväzku Advokátskej kancelárie trvá bez obmedzenia.

- 2.3 Právne služby môžu byť poskytované v spolupráci so subdodávateľmi Advokátskej kancelárie (najmä spolupracujúci advokáti a právnici, znalci, tlmočníci, finanční poradcovia atď.). O spolupráci so subdodávateľmi je Advokátska kancelária povinná Klienta informovať, pričom v prípade nesúhlasu Klienta s poskytovaním subdodávateľských služieb je tento povinný to Advokátskej kancelárii oznámiť bez zbytočného odkladu.
- 2.4 Advokátska kancelária nenesie zodpovednosť za škodu, ktorá vznikla Klientovi v dôsledku poskytnutia nepravdivej, zavádzajúcej alebo neúplnej informácie, dokumentov alebo akýchkoľvek iných podkladov, či informácií Advokátskej kancelárii, alebo v dôsledku konania alebo nekonania akejkoľvek osoby odlišnej od Advokátskej kancelárie.
- 2.5 Advokátska kancelária je poistená pre prípad zodpovednosti za škodu, ktorá by mohla vzniknúť pri poskytovaní právnych služieb – v čase podpisu tejto Zmluvy s limitom poistného plnenia 1 500 000,- Eur; na požiadanie Klienta môže výšku poistného krytia navýšiť.
- 2.6 Advokátska kancelária sa zaväzuje, že do 30 dní ako obdrží akúkoľvek časť peňažných prostriedkov, ktoré budú súvisieť s Právnymi službami podľa Čl. I tejto Zmluvy, tieto peňažné prostriedky, po odpočítaní odmeny Advokátskej kancelárie v zmysle Čl. IV tejto Zmluvy, bezhotovostným prevodom prevedie na číslo účtu Klienta, ktoré je uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
- 2.6.1 Klient a Advokátska kancelária sa za účelom naplnenia bodu 2.6 dohodli na oprávnení Advokátskej kancelárie započítať vzájomné pohľadávky, ktoré na strane Klienta môžu spočívať v práve na vydanie peňažného plnenia, ktoré bude súvisieť s Právnymi službami podľa Čl. I tejto Zmluvy a na strane Advokátskej kancelárie v práve na odmenu v zmysle Čl. IV tejto Zmluvy.
- 2.6.2 Advokátska kancelária si vyhradzuje právo nedodržať termín prevodu peňažných prostriedkov v zmysle bodu 2.6 v prípade, ak nebude platba, ktorú obdrží, identifikovaná, alebo identifikovateľná, tzn. ak nebude označený platca alebo účel platby tak, aby z nej bolo možné zistiť, od koho platba pochádza alebo čo sa ňou uhrádza.
- 2.7 Advokátska kancelária má právo odmietnuť vykonanie Právnych služieb v prípade, ak (i) by mohlo dôjsť k ohrozeniu jej dobrej povesti, (ii) nie je schopná splniť objednávku včas a/alebo podľa požiadaviek Klienta, alebo (iii) v prípadoch, ktoré predpokladá Zákon o advokácii (najmä § 21).

Čl. III

ZÁVÄZKY, VYHLÁSENIA A POUČENIA KLIENTA

- 3.1 V súvislosti s poskytovaním Právnych služieb sa Klient zaväzuje, že poskytne Advokátskej kancelárii **všetky potrebné a úplné informácie, listiny, podklady, plné moci ako aj inú súčinnosť** (vrátane komunikácie bez zbytočného odkladu, resp. na výzvu zo strany Advokátskej kancelárie), ktorá je potrebná alebo žiaduca pre riadne plnenie záväzkov Advokátskej kancelárie, ktoré jej vyplývajú z tejto Zmluvy.

- 3.2 Klient vyhlasuje, a za týmto účelom sa zaväzuje, vykonať všetky úkony, ktorými bude zabezpečené, že Advokátska kancelária bude od uzatvorenia tejto Zmluvy a počas celej doby platnosti Zmluvy jedinou a výlučnou osobou, ktorá bude vykonávať úkony súvisiace s obsahom, ktorý sa týka dohodnutých Právnych služieb na základe tejto Zmluvy, ako aj záujmu Klienta vyjadrenom v Preambule tejto Zmluvy; to neplatí, ak sa Zmluvné strany dohodnú inak, alebo to táto Zmluva predpokladá, prípadne mala Advokátska kancelária (jej štatutár) pred uzavretím tejto Zmluvy preukázateľne vedomosť o právnom zastúpení iným zástupcom.
- 3.3 Ak Klient odovzdáva Advokátskej kancelárii informáciu zachytenú na hmotnom nosiči so záznamom informácii (najmä papierový dokument, CD, USB kľúč), zaväzuje sa odovzdať iba taký hmotný nosič so záznamom informácií, ktorý má charakter kópie, pričom vyhlasuje, že originál hmotného nosiča so záznamom informácií má vo svojej držbe a tak to zostane počas celej doby platnosti tejto Zmluvy. Advokátska kancelária tak nenesie zodpovednosť za Klientom zverený originál hmotného nosiča so záznamom informácií. Toto ustanovenie neplatí, ak sa Zmluvné strany dohodnú inak.
- 3.4 Klient vyhlasuje, že všetky skutočnosti uvedené v tejto Zmluve, prípadne v Preambule, sú pravdivé. Klient sa zaväzuje neposkytnúť žiadnej osobe informácie o obsahu tejto Zmluvy, konkrétne Čl. IV Odmeny a náhrady a Čl. V Platobné podmienky a fakturácia.
- 3.5 Porušenie záväzkov Klienta uvedených predovšetkým v bode 3.1, 3.2 a 3.4 bude považované za podstatné porušenie tejto Zmluvy.
- 3.6 Ak nie je dohodnuté inak, Klient dáva na základe tejto Zmluvy Advokátskej kancelárii pokyn, aby nesledovala obchodný vestník, obchodný register, alebo iný register, v ktorom sa môžu objaviť konkurzné alebo reštrukturalizačné konania, alebo v ktorom sa zverejňujú (bez toho, aby bola na to Advokátska kancelária osobitne upozornená) lehoty na podanie námietok, alebo iných právnych úkonov s obdobnými účinkami (napr. pripomienok po zverejnení patentovej prihlášky). Klient si je teda vedomý, že Advokátska kancelária nemá povinnosť podať v jeho prospech mimoriadny opravný prostriedok, návrh na vykonanie exekúcie, pripomienky či námietky k zverejneným informáciám, prihlášku do konkurzného, či iného konania s obdobnými účinkami, ak informácia o možnosti uvedené vykonať nebola Advokátskej kancelárii doručená osobitným podaním, alebo ak na to nedostane od Klienta výslovný pokyn.

Čl. IV ODMENY A NÁHRADY

- 4.1 Odmena **môže** byť dohodnutá najmä ako:
- (i) hodinová odmena;
 - (ii) paušálna odmena (napr. mesačne/štvrtročne);
 - (iii) odmena za výsledok;
 - (iv) tarifná odmena;
 - (v) osobitne dohodnutá odmena (napr. kombináciou vyššie uvedených odmien).
- 4.2 Klient a Advokátska kancelária sa dohodli na tarifnej odmene tak, ako je upravená v ustanovení § 9 a nasl. Vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb (ďalej len ako „Vyhláška“), pričom základná sadzba tarifnej

odmeny sa stanoví podľa tarifnej hodnoty a podľa počtu úkonov právnej služby, ktoré Advokátska kancelária pre Klienta vo veci vykoná/vykonala.

- 4.3 Tarifná odmena za **jeden úkon právnej služby** z tarifnej hodnoty je v zmysle ustanovenia § 10 ods. 1 v spojení s ustanovením § 10 ods. 5 Vyhlášky a v nadväznosti na Čl. I tejto Zmluvy vo výške **131,13 Eur bez DPH**. V zmysle ustanovenia § 16 ods. 3 Vyhlášky Advokátska kancelária môže požadovať náhradu výdavkov na miestne telekomunikačné výdavky a miestne prepravné sumu vo výške jedenej stotiny výpočtového základu za každý úkon právnej služby (ďalej len ako „*režijný paušál*“). Sumu režijného paušálu je možné požadovať aj vtedy, ak sa na jej náhrade Advokátska kancelária s Klientom osobitne nedohodla. Režijný paušál, t. j. jedna stotina výpočtového základu, je na kalendárny rok 2023 určený vo výške **12,52 Eur**, pričom táto podlieha každoročnej optimalizácii. Celková tarifná odmena za **jeden úkon právnej služby** vrátane režijného paušálu je vo výške **143,65 Eur bez DPH (172,38 Eur s DPH)**.
- 4.4 Klient a Advokátska kancelária sa dohodli na tarifnej odmene za **každý úkon právnej služby** pričom úkony právnej služby, za ktoré bude Advokátskej kancelárii patriť odmena, budú určované v zmysle ustanovení Vyhlášky, a to najmä, nie však výlučne, podľa ustanovenia § 13 a § 13a Vyhlášky.
- 4.5 Pokiaľ v tejto Zmluve nie je dohodnuté inak, Advokátska kancelária a Klient sa dohodli, že v prípade, ak budú Právne služby spočívať vo vymožení peňažnej pohľadávky Klienta, **môžu sa osobitným dodatkom** (pri nižších hodnotách sporu postačuje uzatvoriť dodatok prostredníctvom e-mailového súhlasu s výškou podielovej odmeny) **k tejto Zmluve dohodnúť, že tarifná odmena nebude uplatnená, resp. bude nahradená podielovou odmenou z vymoženej sumy, ktorú Klient dostane na účet od svojho dlžníka, alebo ich kombináciou.**
- 4.6 Klient si je vedomý, že Advokátska kancelária je oprávnená od neho požadovať **úhrady súvisiace s poskytovaním** Právnych služieb spočívajúce najmä vo/v:
- vynaložených nevyhnutných hotových výdavkoch - najmä súdne poplatky a iné poplatky, pohonné hmoty (podľa reálnej spotreby alebo podľa technického preukazu), cestovné, telekomunikačné, výdavky za znalecké posudky, preklady, odpisy; voľba spôsobu vynaloženia hotových výdavkov (napr. voľba dopravného prostriedku) je na Advokátskej kancelárii, ktorá prihliada na časovú efektivitu poskytovania Právnych služieb (prednostným dopravným prostriedkom je osobné motorové vozidlo, ak sa Advokátska kancelária nerozhodne inak),
 - náhrade za stratu času cestovaním v zmysle § 17 Vyhlášky (resp. v zmysle právneho predpisu, ktorý Vyhlášku v budúcnosti nahradí) za každú aj začatú polhodinu vo výške jednej šesťdesiatiny priemernej mesačnej mzdy zamestnanca hospodárstva Slovenskej republiky za prvý polrok predchádzajúceho kalendárneho roka.
- 4.7 Klient a Advokátska kancelária sa dohodli, že dohodnutá odmena alebo úhrady budú Advokátskej kancelárii patriť aj v prípade akéhokoľvek prechodu alebo prevodu práv a povinností týkajúcich sa Právnych služieb na inú osobu, alebo aj v prípade, ak sa Klient týchto práv a povinností vzdá alebo ich odpustí, urovná, nahradí, zamení alebo právo Advokátskej kancelárie na odmenu za poskytovanie Právnych služieb inak zmarí; to neplatí, ak sa Zmluvné strany (alebo ich nástupníci) písomne dohodnú inak.
- 4.8 Ak z vyššie uvedeného nevyplýva inak, Zmluvné strany sa dohodli, že vyššie uvedené odmeny a náhrady nie sú dohodnuté ako alternatívne, alebo, že sa započítavajú, ale že sú také, ktoré sa kumulujú (spočítavajú).

- 4.9 V prípade medziročného zvýšenia inflácie na území Slovenskej republiky, Advokátska kancelária je oprávnená k 1. septembru dohodnutú odmenu zvýšiť o výšku medziročnej inflácie, ktorá bola nameraná Štatistickým úradom Slovenskej republiky ako index spotrebiteľských cien v mesiaci júl toho istého roka (v prípade viac meraní v mesiaci júl, smerodajným je údaj aktuálnejší). Zároveň, ak sa zvýši inflácia v Slovenskej republike o viac ako 10% medziročne v ktoromkoľvek mesiaci, má Advokátska kancelária kedykoľvek právo na zvýšenie dohodnutej odmeny, a to o celú výšku inflácie, ktorá bola nameraná Štatistickým úradom Slovenskej republiky ako index spotrebiteľských cien v tomto mesiaci; v prípade ak inflácia prekračuje 10% opakovane (mesačne), zvýšenie dohodnutej odmeny sa vykonáva opakovane. Úprava výšky odmeny podľa tohto bodu bude uskutočnená automaticky, kedy zmena bude zohľadnená v najbližšej faktúre vystavenej Klientovi, a to buď navýšením odmeny alebo fakturáciou novej položky vyjadrujúcej zvýšenie inflácie (napr. inflačná prirážka).
- 4.10 Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že každoročne, ku koncu kalendárneho roka, prípadne na jeho začiatku, môžu výšky odmien prehodnotiť.
- 4.11 Advokátska kancelária je platiteľom dane z pridanej hodnoty (DPH), Klient preto berie na vedomie, že k odmenám a náhradám sa pripočíta daň z pridanej hodnoty v platnej a účinnej výške.

Čl. V

PLATOBNÉ PODMIENKY A FAKTURÁCIA

- 5.1 Advokátska kancelária vystaví faktúru za vykonané Právne služby spravidla bezprostredne po skončení kalendárneho mesiaca. Advokátska kancelária je pritom oprávnená vystaviť a predložiť faktúru Klientovi za Právne služby aj do jedného mesiaca od vzniku nároku na odmenu a/alebo náhradu v zmysle Čl. IV tejto Zmluvy. Advokátska kancelária si vyhradzuje právo vystaviť faktúru aj neskôr, a to spravidla v prípadoch, ak Právnu službu alebo jej čiastočné plnenie nie je možné, alebo vhodné fakturovať ako samostatnú časť, či celok.
- 5.2 Klient uhradí odmenu podľa Čl. IV tejto Zmluvy na základe faktúry podľa bodu 5.1 tejto Zmluvy, a to najneskôr do 14 dní od jej predloženia Advokátskou kanceláriou, ak nie je na faktúre uvedený iný dátum splatnosti, pričom tento nebude kratší ako 7 dní.
- 5.3 Prílohou k faktúre podľa bodu 5.1 je súpis vykonaných úkonov a služieb nevyhnutných pre naplnenie účelu tejto Zmluvy, ktorý je vyjadrený alebo má základ v bode 1.1 tejto Zmluvy; to neplatí ak je dohodnuté inak, alebo ak prílohu nie je možné alebo nevyhnutné k faktúre priložiť. Odsúhlasenie súpisu vykonaných úkonov a služieb podľa predchádzajúcej vety vykonáva kontaktná osoba Klienta uvedená v bode 7.1 písm. (ii) tejto Zmluvy, pričom úhradou faktúry, ku ktorej je priložený súpis, sa úkony a služby považujú za odsúhlasené; pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa za Právne služby považujú aj úkony a služby súvisiace a/alebo smerujúce k naplneniu účelu tejto Zmluvy.
- 5.4 Advokátska kancelária je oprávnená požadovať od Klienta preddavky a/alebo zálohy za Právne služby.
- 5.5 Ak nie je dohodnuté inak, v prípade ak bude Klient v omeškaní s platením akejkoľvek platby Advokátskej kancelárii podľa tejto Zmluvy, Advokátska kancelária má povinnosť prerušiť poskytovanie Právnych Služieb podľa tejto Zmluvy počas doby omeškania Klienta, ako aj žiadať uhradenie zálohy na odmenu a výdavky, ktoré súvisia s objednanou Právnu službou. Týmto nie je dotknutá povinnosť Advokátskej kancelárie vykonávať právne úkony podľa tejto Zmluvy v rozsahu neodkladných úkonov tak ako to

vyplýva z právnej úpravy zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.

Čl. VI

EXKLUZÍVNE USTANOVENIA

- 6.1 So zreteľom na životné prostredie, Advokátska kancelária, na požiadanie Klienta, vyvinie maximálne úsilie k tomu, aby poskytovanie Právnych služieb zodpovedalo zásadám ochrany životného prostredia (napr. použitie recyklovaného papiera pri poskytovaní Právnych služieb v prospech Klienta); Klient môže Advokátskej kancelárii odporučiť vhodný spôsob naplnenia úmyslu tohto bodu.
- 6.2 S ohľadom na zabezpečenie maximálnej ochrany Klientových osobných údajov, dát, či akýchkoľvek iných informácií, ako aj so zreteľom na zvyšujúcu sa kyberkriminalitu, Advokátska kancelária, na požiadanie Klienta, môže Klientove osobné údaje, dáta, či akékoľvek iné informácie týkajúce sa Klienta uchovávať osobitným spôsobom (napr. výlučne na USB, či inom prenosnom zariadení, v trezore, alebo bezpečnostnej schránke, resp. nie na vzdialenom serveri a pod.); Klient môže Advokátskej kancelárii odporučiť vhodný spôsob naplnenia úmyslu tohto bodu.

Čl. VII

KOMUNIKÁCIA, DORUČOVANIE A OBJEDNÁVKA PRÁVNÝCH SLUŽIEB

- 7.1 Ak nie je uvedené inak, všetky informácie, oznámenia, alebo pokyny (vrátane objednávok) podľa alebo v súvislosti so Zmluvou sa doručujú prostredníctvom nasledujúcich kontaktných údajov:
- (i) kontaktná osoba Advokátskej kancelárie: Miroslav Kadúč, tel. č. +421 903 384 375, e-mail: kaduc@kaduc.sk, číslo elektronickej schránky: E0006148222;
 - (ii) kontaktná osoba Klienta: Mgr. Eva Štefunková, tel. č.: +421 903 703 417, e-mail: hospodar.cdrtt@gmail.com.
- 7.2 Písomné podania adresované druhej Zmluvnej strane budú považované za riadne podané a včas uskutočnené, ak budú doručené osobne, doporučenou poštou alebo oficiálnou kuriérskou poštou, ak sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak. Písomné podania pre Zmluvné strany budú doručované na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Zmluvné strany majú právo písomne určiť inú adresu na doručovanie písomných podaní, a to bez dodatku k tejto Zmluve. Táto zmena je účinná po uplynutí piatich pracovných dní po doručení písomného oznámenia druhej Zmluvnej strane. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosť adresovaná druhej Zmluvnej strane v súlade s touto Zmluvou sa považuje za doručeníu aj v prípade vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi uplynutím tretieho dňa odo dňa vrátenia nedoručenej zásielky druhej Zmluvnej strane, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie.
- 7.3 Zmluvné strany sa dohodli, že za riadne doručenie podľa predchádzajúceho bodu sa považuje aj doručenie informácie (pokynu, objednávka a pod.) prostredníctvom e-mailových adries uvedených v bode 7.1 tohto článku, avšak iba za predpokladu, že doručenie na e-mailovú adresu druhá Zmluvná strana potvrdí odoslaním potvrdzujúceho e-mailu odosielateľovi; uvedené neplatí, ak existujú pochybnosti o tom, kto doručenie informácie skutočne odosiela, alebo ak sa ukáže, že odosielateľ nebola osoba, za ktorú vystupovala, resp. komunikovala.

Čl. VIII

SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 8.1 Advokátska kancelária sa pri poskytovaní Právnych služieb riadi právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky, najmä nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 18/2018 Z. z.“). Advokátska kancelária sa spravuje tiež Kódexom správania pre spracúvanie osobných údajov advokátmi podľa všeobecného nariadenia o ochrane údajov (ďalej len „GDPR“), ktorý bol schválený Úradom na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky (dostupný na: <https://www.sak.sk/blox/cms/sk/sak/doc/224>). Bližšie informácie o spracúvaní osobných údajov sú Klientovi dostupné v elektronickej podobe online na <https://www.kaduc.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov-osobne-udaje/> alebo v tlačenej podobe na vyžiadanie v sídle Advokátskej kancelárie. Advokátska kancelária sa zaväzuje spracovávať osobné údaje dotknutých osôb, ktoré mu boli Klientom poskytnuté, v súlade s GDPR a zákonom č. 18/2018 Z. z. v rozsahu a na účel uzatvorenia a plnenia tejto Zmluvy. Advokátska kancelária sa v tejto súvislosti výslovne zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch tretích osôb, ktoré mu boli Klientom poskytnuté, nevyužije ich pre osobnú potrebu, bez súhlasu dotknutej osoby ich nezverejní ani neposkytne inej osobe, a to ani po ukončení tejto Zmluvy a vyhlasuje, že prijal primerané technické a organizačné opatrenia (vrátane poučenia svojich zamestnancov) na ochranu osobných údajov, a to formou a za podmienok stanovených GDPR a zákonom č. 18/2018 Z. z..
- 8.2 Táto Zmluva ruší a nahrádza všetky predchádzajúce zmluvy a/alebo dohody Zmluvných strán s podobným účelom (predmetom) v častiach, ktoré nie sú v súlade s touto Zmluvou (jej obsahom) alebo odporujú účelu tejto Zmluvy. Všetky ďalšie práva a povinnosti neupravené touto a/alebo inou zmluvou sa riadia Zákomom o advokácii.
- 8.3 V prípade, ak boli vykonané akékoľvek právne služby pred podpisom tejto Zmluvy, Klient svojím podpisom potvrdzuje, že bol pred začatím poskytovania týchto právnych služieb oboznámený s výškou odmeny, ktorá zodpovedá výške odmien a náhrad podľa tejto Zmluvy.
- 8.4 Advokátska kancelária a Klient sa dohodli, že táto Zmluva sa nevzťahuje na ďalšie právne služby, ktoré by mohli byť alebo budú Advokátskou kanceláriou vykonané pre subjekt, ktorý je Klientom právne alebo fakticky ovládaný (napr. je štatutárnym orgánom alebo spoločníkom), ako aj pre fyzickú osobu (nepodnikateľa), ktorý v tejto Zmluve vystupuje buď ako spoločník/štatutárny orgán alebo je fyzickou osobou podnikateľom. V prípade, ak by subjekt, ktorý je Klientom právne alebo fakticky ovládaný (napr. je štatutárnym orgánom alebo spoločníkom) ako aj fyzická osoba (nepodnikateľ), ktorý v tejto Zmluve vystupuje buď ako spoločník/štatutárny orgán alebo je fyzickou osobou podnikateľom je povinný upraviť si poskytovanie právnych služieb Advokátskou kanceláriou samostatným právnym vzťahom nezávislým od tejto Zmluvy uzatvorenej medzi Advokátskou kanceláriou a Klientom.
- 8.5 V prípade, ak sa v zmluvnom vzťahu vyskytuje alebo vyskytne cudzí (medzinárodný) prvok, Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva a práva a povinnosti z nej vyplývajúce sa spravujú a budú sa spravovať právnym poriadkom Slovenskej republiky, ktorý si na tento účel zhodne zvolili. Zmluvné strany sa dohodli, že výlučnú právomoc na riešenie sporov, ktoré vznikli alebo vzniknú v súvislosti s touto Zmluvou, budú mať všeobecné súdy Slovenskej republiky. V prípade, že to právny predpis nevyklučuje alebo pripúšťa, bude týmto súdom Okresný súd Trnava.

- 8.6 Zmeny tejto Zmluvy možno vykonať len na základe písomných a očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve, ktoré budú podpísané oboma Zmluvnými stranami; to neplatí, ak táto Zmluva ustanovuje inak.
- 8.7 Ak niektoré ustanovenie tejto Zmluvy bude vyhlásené príslušným súdnym orgánom za neplatné, neúčinné alebo nevymáhateľné, potom takéto ustanovenie bude neplatné iba v dotknutom a najužšom rozsahu. Zmluvné strany sa zaväzujú rokovať a nahradiť takéto ustanovenie novým ustanovením, pričom budú sledovať svoj pôvodný zámer.
- 8.8 Klient a Advokátska kancelária sa dohodli, že túto Zmluvu je možné jednostranne zrušiť, alebo od nej odstúpiť iba v prípade, ak dôjde k podstatnému porušeniu povinností, ktoré druhej strane z tejto Zmluvy vyplývajú; ustanovenia Zákona o advokácii tým nie sú dotknuté. Zmluvné strany sa pritom dohodli, že Zmluvu je možné vypovedať z akéhokoľvek dôvodu, pričom výpovedná lehota je tri mesiace od doručenia výpovede druhej Zmluvnej strane. Zánik platnosti a účinnosti tejto Zmluvy sa však netýka zániku peňažných záväzkov Klienta, ktoré zánikom tejto Zmluvy nezanikajú, resp. zostávajú v celom rozsahu v platnosti a účinnosti. Odstúpením, zrušením ani výpoveďou tejto Zmluvy nezanikajú práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré majú podľa svojho charakteru trvať aj po jej skončení (napr. právo na odmenu, záväzok mlčanlivosti).
- 8.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali a potvrdzujú, že je zrozumiteľná a určitá a vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, nie je uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V dňa

V dňa

Klient

Za Advokátsku kanceláriu

Centrum pre deti a rodiny Trnava

*konajúce prostredníctvom:
PaedDr. Martina Krchňáková*

KADUC & PARTNERS s. r. o.

*konajúca prostredníctvom:
JUDr. Ing. Miroslav KADÚC, PhD.
konateľ a advokát*